



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 5.4.2001
COM(2001) 185 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εξουσιοδοτείται η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει με την Τσεχική Δημοκρατία συμφωνία που περιλαμβάνει διατάξεις παρέκκλισης από τα άρθρα 2 και 3 της έκτης οδηγίας(77/388/ΕΟΚ) του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλους εργασιών

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Με επιστολή που παραλήφθηκε από τη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής στις 18 Οκτωβρίου 2000, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ζήτησε, βάσει του άρθρου 30 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους κύκλους εργασιών - κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση¹, να συνάψει με τη Τσεχική Δημοκρατία συμφωνία που περιλαμβάνει φορολογικές διατάξεις παρέκκλισης από τα άρθρα 2 και 3 της έκτης οδηγίας.

Σύμφωνα με το άρθρο 30, τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν σχετικά με την αίτηση της Γερμανίας με επιστολή της 2ας Φεβρουαρίου 2001.

Η συμφωνία αυτή αφορά την κατασκευή συνοριακής γέφυρας στην περιοχή Furth im Wald-Schafbeg/Folmava/Vollmau, η οποία θα εκτείνεται εν μέρει στην επικράτεια της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και εν μέρει στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας και θα συνδέει τον γερμανικό αυτοκινητόδρομο B20 με κατεύθυνση ανατολικά και τον τσεχικό αυτοκινητόδρομο I/26 με κατεύθυνση δυτικά.

Η συμφωνία προβλέπει ότι η περιοχή του εργοταξίου της συνοριακής γέφυρας και, μετά την ολοκλήρωση του έργου, η ίδια η συνοριακή γέφυρα, θεωρούνται, για τους σκοπούς εφαρμογής της γερμανικής και της τσεχικής νομοθεσίας σχετικά με τον φόρο προστιθέμενης αξίας, τμήμα της επικράτειας της Τσεχικής Δημοκρατίας, όσον αφορά την προμήθεια αγαθών και την παροχή υπηρεσιών που συνδέονται με την κατασκευή της συνοριακής γέφυρας ή με την επισκευή και την ανακαίνισή της.

Εξάλλου, η συμφωνία ορίζει ότι τα αγαθά που εισάγονται από το έδαφος της μιας συμβαλλόμενης χώρας στο έδαφος της άλλης δεν επιβαρύνονται με εισαγωγικούς φόρους, με εξαίρεση τους δασμούς, εφόσον τα αγαθά αυτά χρησιμοποιούνται για την κατασκευή ή τη συντήρηση της εν λόγω συνοριακής γέφυρας. Η διάταξη αυτή δεν ισχύει για αγαθά που εισάγονται για τον ίδιο σκοπό από δημόσια υπηρεσία.

Σύμφωνα με την αρχή της εδαφικότητας που προβλέπεται από την έκτη οδηγία, στις εργασίες κατασκευής, επισκευής και ανακαίνισης της γέφυρας, που εκτελούνται στο γερμανικό έδαφος, επιβάλλεται ΦΠΑ στη Γερμανία. Αντίθετα, οι εργασίες που εκτελούνται στο τσεχικό έδαφος δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της έκτης οδηγίας ΦΠΑ. Η εφαρμογή των διατάξεων αυτών θα επέβαλλε τον διαχωρισμό των εργασιών σε συνάρτηση με το έδαφος στο οποίο εκτελούνται. Εξάλλου, οι εισαγωγές αγαθών από την Τσεχική Δημοκρατία στη Γερμανία για την κατασκευή ή τη συντήρηση της γέφυρας υπόκεινται σε ΦΠΑ στη Γερμανία.

Τα συμβαλλόμενα κράτη είναι της γνώμης ότι η εφαρμογή των κανόνων αυτών θα είχε ως συνέπεια δαπανηρές φορολογικές συνέπειες για τους εργολάβους του έργου. Κατά συνέπεια, εκτιμούν ότι οι φορολογικές διατάξεις του σχεδίου συμφωνίας είναι δικαιολογημένες προκειμένου να απλουστευθούν οι φορολογικές υποχρεώσεις των εν λόγω εργολάβων.

¹ EE L 145, της 13.6.1977, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 2001/4/EK (EE L 22 της 24.01.2001, σ. 17).

Εξάλλου, υπογραμμίζεται ότι δυνάμει του άρθρου 30 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ, το Συμβούλιο έχει ήδη εξουσιοδοτήσει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει με τη Τσεχική Δημοκρατία διάφορες συμφωνίες² για έργα στη συνοριακή ζώνη, οι οποίες περιλαμβάνουν φορολογικές διατάξεις παρόμοιες με αυτές της παρούσας συμφωνίας.

Η Επιτροπή συμμερίζεται την άποψη ότι η ομοιόμορφη φορολόγηση της κατασκευής, της επισκευής και της ανακαίνισης, καθώς και η παραίτηση από την είσπραξη του ΦΠΑ κατά την εισαγωγή αγαθών που προορίζονται για τα έργα αυτά, συνιστά απλούστευση για τους κατασκευαστές σε σχέση με την εφαρμογή των συνήθων φορολογικών διατάξεων.

Τέλος, η Επιτροπή είναι της άποψης ότι η εν λόγω συμφωνία θα έχει ελάχιστες αρνητικές επιπτώσεις στους ιδίους πόρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που προέρχονται από τον φόρο προστιθέμενης αξίας. Ωστόσο, με δεδομένα, αφενός, τη σύναψη παρόμοιων συμφωνιών κατά το παρελθόν και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να διασφαλιστεί συνολικά αντισταθμιστικό αποτέλεσμα, και, αφετέρου, τα αμελητέα ποσά που εμπλέκονται, η Επιτροπή πιστεύει ότι οι προαναφερθείσες αρνητικές επιπτώσεις δεν πρέπει να αποτελέσουν εμπόδιο στην εξουσιοδότηση που ζητά η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι μπορεί να επιτραπεί στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει την εν λόγω συμφωνία.

² Το Συμβούλιο ενέκρινε τις διατάξεις αυτές που παρεκκλίνουν από την 6η Οδηγία δυνάμει του άρθρου 30 με την απόφαση αριθ. 95/115/EK της 30ης Μαρτίου 1995 (ΕΕ L 80 της 8ης Απριλίου 1995, σ. 47)· Απόφαση αριθ. 96/402/EK της 25ης Ιουνίου 1996 (ΕΕ L 165 της 4ης Ιουλίου 1996, σ. 35)· Απόφαση αριθ. 95/435/EK της 23ης Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ L 257 της 27ης Οκτωβρίου 1995, σ. 34)· Απόφαση αριθ. 97/188/EK της 17ης Μαρτίου 1997 (ΕΕ L 80 της 21ης Μαρτίου 1997, σ. 18) και απόφαση αριθ. 97/511/EK της 24ης Ιουλίου 1997 (ΕΕ L 214 της 6ης Αυγούστου 1997, σ. 39).

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εξουσιοδοτείται η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει με την Τσεχική Δημοκρατία συμφωνία που περιλαμβάνει διατάξεις παρέκκλισης από τα άρθρα 2 και 3 της έκτης οδηγίας(77/388/ΕΟΚ) του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλους εργασιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως την έκτη οδηγία του Συμβουλίου (77/388/ΕΟΚ) της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλους εργασιών - κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση³, και ιδίως το άρθρο 30,

την πρόταση της Επιτροπής⁴,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει των διατάξεων του άρθρου 30 της έκτης οδηγίας, το Συμβούλιο, μπορεί με ομόφωνη απόφασή του και κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, να επιτρέψει σε κράτη μέλη να συνάπτουν με τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς συμφωνίες που δύνανται να περιλαμβάνουν παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας·
- (2) Με επιστολή που λήφθηκε από τη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής στις 18 Οκτωβρίου 2000, η γερμανική κυβέρνηση ζήτησε την άδεια να συνάψει με τη Τσεχική Δημοκρατία συμφωνία σχετικά με την κατασκευή μιας συνοριακής γέφυρας μεταξύ των εν λόγω συμβαλλομένων χωρών·
- (3) Η συμφωνία περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τον φόρο προστιθέμενης αξίας οι οποίες παρεκκλίνουν από τα άρθρα 2 και 3 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ όσον αφορά, αφενός, την προμήθεια αγαθών και την παροχή υπηρεσιών που συνδέονται με την κατασκευή, την επισκευή και την ανακαίνιση της συνοριακής γέφυρας και, αφετέρου, τις εισαγωγές αγαθών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή ή τη συντήρηση της εν λόγω γέφυρας·
- (4) Τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώθηκαν σχετικά με την αίτηση της Γερμανίας στις 2 Φεβρουαρίου 2001·

³ ΕΕ L 145, της 13.6.1977, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 2001/4/ΕΚ (ΕΕ L 22 της 24.01.2001, σ. 17).

⁴ ΕΕ C , , σ. .

- (5) Ελλείπει παρεκκλίσεων, οι εκτελούμενες στη γερμανική επικράτεια εργασίες κατασκευής, επισκευής και ανακαίνισης υπόκεινται σε ΦΠΑ στη Γερμανία, ενώ οι εκτελούμενες στην τσεχική επικράτεια εργασίες δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της έκτης οδηγίας ΦΠΑ και, επιπλέον, όλες οι εισαγωγές στην Γερμανία αγαθών από την Τσεχική Δημοκρατία για την κατασκευή και τη συντήρηση της συνοριακής γέφυρας υπόκεινται σε ΦΠΑ στη Γερμανία·
- (6) Στόχος των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες είναι η απλούστευση των κανόνων φορολόγησης των εταιρειών που εκτελούν τα προβλεπόμενα έργα·
- (7) Οι διατάξεις παρέκκλισης θα έχουν αμελητέες επιπτώσεις στους ιδίους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προέρχονται από τον φόρο προστιθέμενης αξίας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εξουσιοδοτείται να συνάψει με την Τσεχική Δημοκρατία συμφωνία σχετικά με την κατασκευή συνοριακής γέφυρας στην περιοχή Furth im Wald-Schafbeg / Folmava/Vollmau, η οποία θα εκτείνεται εν μέρει στην επικράτεια της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και εν μέρει στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, και θα συνδέει τον γερμανικό αυτοκινητόδρομο B20 με κατεύθυνση ανατολικά και τον τσεχικό αυτοκινητόδρομο I/26 με κατεύθυνση δυτικά, η οποία θα περιέχει διατάξεις παρέκκλισης από την έκτη οδηγία του Συμβουλίου (77/388/ΕΟΚ) της 17ης Μαΐου 1977.

Οι παρεκκλίσεις που προβλέπει η συμφωνία αυτή παρατίθενται στα άρθρα 2 και 3.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 της έκτης οδηγίας, η περιοχή του εργοταξίου της συνοριακής γέφυρας που προβλέπεται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης και, μετά την ολοκλήρωσή της, η ίδια η συνοριακή γέφυρα, εφόσον βρίσκονται στην επικράτεια της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, θεωρούνται τμήμα της επικράτειας της Τσεχικής Δημοκρατίας, όσον αφορά την προμήθεια αγαθών και την παροχή υπηρεσιών που συνδέονται με την κατασκευή της συνοριακής γέφυρας ή με την επισκευή και την ανακαίνισή της.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 2 της έκτης οδηγίας, η εισαγωγή στη Γερμανία αγαθών από την Τσεχική Δημοκρατία, δεν υπόκειται στον φόρο προστιθέμενης αξίας, εφόσον τα αγαθά αυτά χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή και τη συντήρηση της γέφυρας που προβλέπεται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης. Ωστόσο, η παρέκκλιση δεν ισχύει για τα αγαθά που εισάγονται για τον ίδιο σκοπό από δημόσια υπηρεσία.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Η προτεινόμενη απόφαση, όταν εγκριθεί, θα έχει αμελητέες επιπτώσεις στους ιδίους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προέρχονται από τον φόρο προστιθέμενης αξίας.